

KÖLLE

Kreissägemaschinen



KÖLLE KFS 40 Formatkreissägemaschine

Besondere Merkmale: Präzisionskreissäge für Format-schnitte mit hoher Maß- und Winkelgenauigkeit – Sägeblatt bis 45° schwenkbar – hervorragender Sägelängsanschlag – einschiebbare Rolltischlaufbahn – Parallelogramm-Quertisch – Befehlsgeräte im Schwenkgehäuse – elektrische und manuelle Sägeblattverstellung.

Technische Beschreibung: Das Sägeaggregat ist beidseitig in schweren Drehsegmenten geführt. Die Sägewelle hat Spannflansche mit großem Durchmesser und hoher Planlaufgenauigkeit. Diese Bauweise gewährleistet auf viele Jahre saubere, ausrißfreie Schnitte. Die Handradantriebe zur Sägeblatt Höhenverstellung und Sägeblattschwenkver-

stellung sind leichtgängig und gegen Staub geschützt. Die Präzisionswinkelanzeige und Festanschläge bei 0° und 45° erlauben eine genaue Winkeleinstellung. Mit der eingebauten Riemenschnellspannung wird die Sägedrehzahl schnell und ohne Mühe umgestellt. Die Elektroausrüstung ist mit abschließbarem Hauptschalter, Unterspannungsschutz, Motorvollschutz und automatischer Motorbremse ausgeführt. Justierschrauben im Ständerfuß und unsere Maschinenschuhe erlauben eine präzise Aufstellung der Maschine.

Beachten Sie bitte zum Lieferumfang unsere jeweils gültige Preisliste.

Technische Daten KFS 40:

Tischgröße	1150 x 850 mm
Tischhöhe	850 mm
Größter Sägeblatt-Ø	450 mm
Sägeblattbohrung	30 mm
Sägeblatt schwenkbar	0°–45°
Größte Schnitthöhe	135 mm
Schnittbreite	1100 mm
Länge des Rolltisches	2600 auf Wunsch 3000 mm
Parallelogrammtisch-Auflage	1200 x 600 mm
Abkürzlänge	2300 auf Wunsch 3300 mm
Motorleistung	5,5 auf Wunsch 7,5 kW
Sägedrehzahlen	3000 + 4000 + 5000/min
Späneabsaugstutzen-Ø	120 mm
Flächenbedarf	5,5 x 3,5 m
Gewicht, netto	950 kg

Die Mehrzahl aller Sägeschnitte erfordert nicht die volle Schnittlänge mit dem Rolltisch. An der KÖLLE KFS 40 kann der Rolltisch einschließlich der unteren Laufschiene zum Maschinentisch bündig zurückgestellt werden und hindert dann nicht beim Sägen am Längsanschlag. Mit dem zurückgestellten Rolltisch können Format- und Winkelschnitte bis 1700 mm Schnittlänge ausgeführt werden. Nur bei Schnittlängen über 1700 mm wird die Laufschiene vor die Tischkante gestellt. Diesen entscheidenden Vorteil bietet nur KÖLLE.

Der Rolltisch ist aus starkwandig gezogenem Aluminium gefertigt. Er läuft leicht und präzise auch in belastetem Zustand. Die verschleißfesten Führungen gewährleisten viele Jahre genaue und gerade Schnitte.

Vorteile auf die es ankommt

Parallelogramm-Quertisch: Auch bei Gehrungsschnitten steht die ganze Länge des Quertisches als Werkstückauflage zur Verfügung.

Befehlsgeräte: Griff-günstig im Schwenk-gehäuse über dem Maschinentisch.

Rolltisch: Bündig zum Maschinentisch zurückstellbar. Hindert nicht beim Sägen am Längsanschlag.

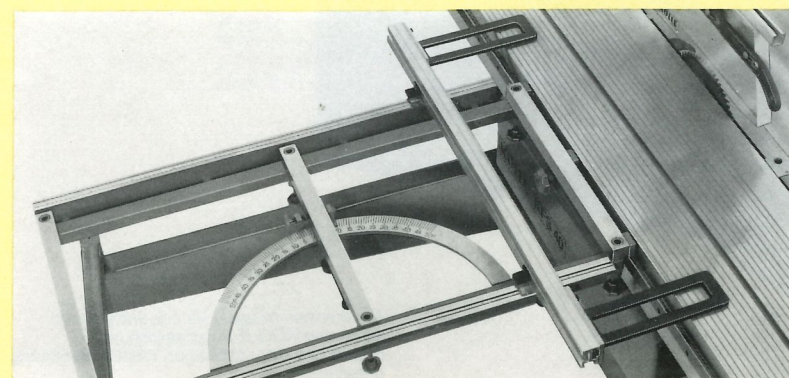
Pneumatisch auf- und abschwinkbare Vorritz-säge für wechselweises Sägen mit und ohne Vorritzen.

Abbildung zeigt: Rolltisch in ausgefahrener Position, für Schnittlängen über 1700 mm.

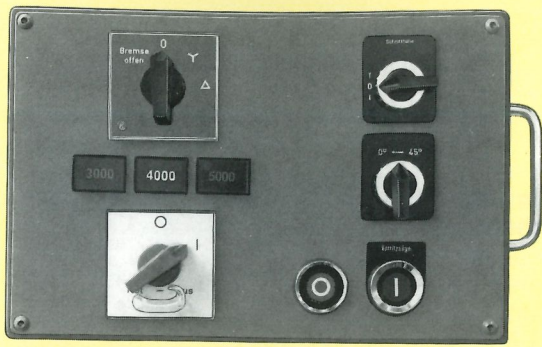
Abbildung zeigt: Rolltisch bündig zum Maschinentisch zurückgestellt, für Schnittlängen unter 1700 mm.



Beim **Parallelogramm-Quertisch** wird die gesamte Auflagefläche im Winkel verstellbar. Dadurch steht auch bei Gehrungsschnitten die ganze Länge des Quertisches als Werkstückauflage zur Verfügung. Die große präzise Winkelskala hat für die genaue Einstellung im rechten Winkel einen hochschwenkbaren Festanschlag. Dank der speziellen Ausführung des Schwenkarms kann der Quertisch an beliebiger Stelle am Rolltisch eingesetzt werden. Das Aluminium-Anschlaglineal ist am Quertisch auch auf der Bedienseite verwendbar. Hier werden Leisten beim Ablängen nicht vom Lineal weggedrückt. Der Quertisch kann abgenommen werden. Siehe Abbildung auf der rechten Prospektseite unten.



Die **Parallelschneideinrichtung** erlaubt genaue Parallelschnitte mit dem Rolltisch. Die Schnittbreite wird nach den Skalen am Quertisch eingestellt. Zum Anlegen von kurzen Teilen werden die beiden Werkstückanlagen enger zusammengestellt. Das Werkstück liegt während des Schnittvorgangs fest auf dem Rolltisch. Bei empfindlichen Werkstückflächen ist das ein Vorteil. Es können Schnitte in den Breiten von 150 bis 1250 mm ausgeführt werden. Bei entsprechender Einstellung sind auch unparallele Schnitte möglich. Das Umrüsten des Quertisches von Ablängen auf Parallelschneiden und umgekehrt erfolgt in wenigen Sekunden.



Vorbildlich und richtungsweisend ist der Einbau der Befehlsgeräte in das Schwenkgehäuse über dem Maschinentisch. Für Sägearbeiten mit dem Rolltisch wird das Gehäuse nach vorne geschwenkt und zum Sägen am Längsanschlag nach hinten. Sägemotor, elektrische Höhen- und Schwenkverstellung sowie Vorritzsäge können so an beiden Bedienplätzen schnell und sicher geschaltet werden.

Der **Queranschlag** ist in der Spannute des Rolltisches festgeklemmt. Das Anschlaglineal ist 1150 mm lang und kann nach beiden Seiten bis 60° schräggestellt werden. Wir liefern den Queranschlag mit Anschlagreiter und Werkstückauflage am Linealende.

Der **Sägelängsanschlag** ist an der Kreissäge die am meisten benutzte Einrichtung. Der KÖLLE-Anschlag bietet viele Vorteile: Bereits beim Niederdrücken des Verstellgriffs wird die Anschlagklemmung gelöst. Wird der Verstellgriff losgelassen, ist der Anschlag automatisch geklemmt. Zur genauen Einstellung der Schnittbreite ist ein Zeiger mit Lupe eingebaut. Die Maßskala ist schrägliegend angeordnet, so daß keine Sägespäne liegen bleiben.

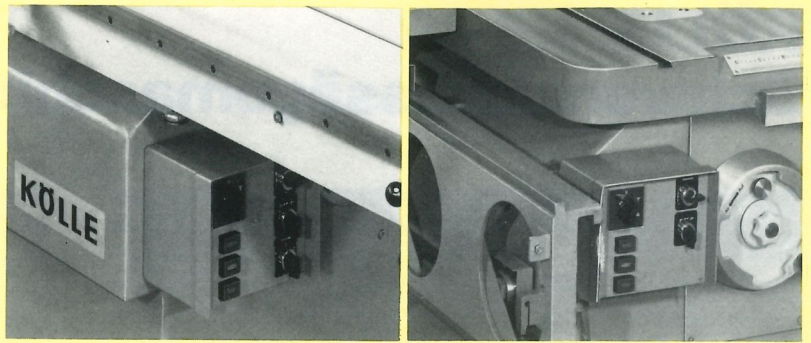
Wird ein Sägeblatt mit anderer Schneidenbreite verwendet, kann der Zeiger mit Lupe darauf eingestellt werden. Am Tischende ist der Anschlag ab-schwenkbar.

Zum Sägelängsanschlag liefert KÖLLE eine **digital-elektronische Anzeige mit großen Leuchtziffern**. Die Einstellgenauigkeit beträgt 0,1 mm.

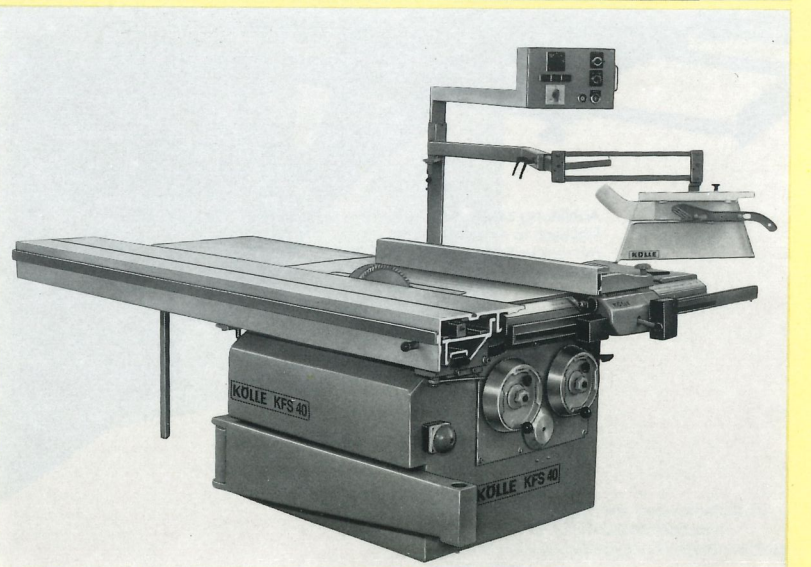
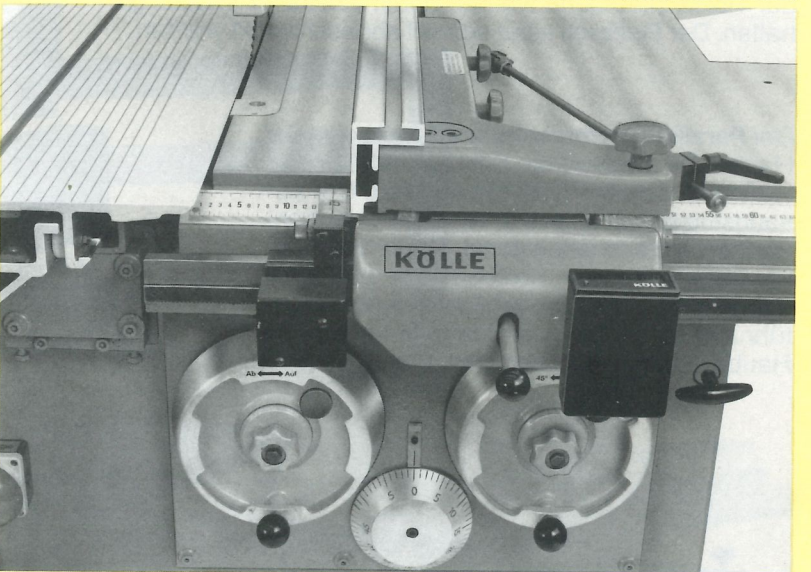
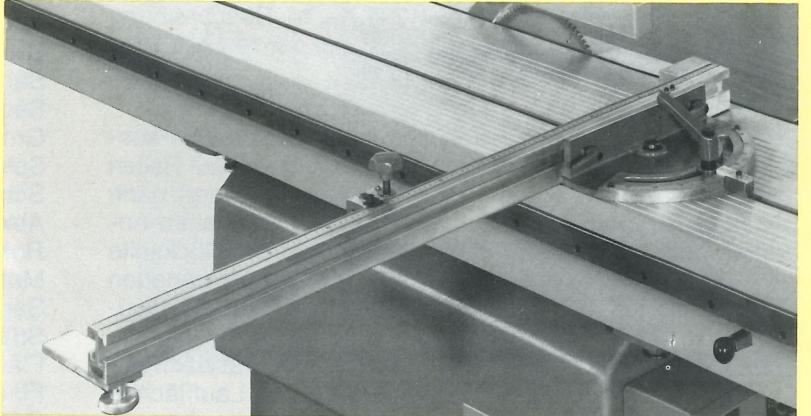
KÖLLE verzichtet nicht auf bewährte Handräder. Beim Verdecktschneiden wird das Sägeblatt mit dem Handrad genau auf die erforderliche Schnitt-höhe eingestellt. Dasselbe gilt auch für die präzise Winkeleinrichtung beim Schwenken des Sägeblatts. Zur schnellen Grobverstellung werden auf Wunsch zusätzlich zu den Handrädern elektrische Verstell-antriebe eingebaut.

Die neue **KÖLLE-Schutzhaube mit integriertem Spänekanal** – von dieser Schutzeinrichtung werden auch Sie begeistert sein. Sägespäne werden von der Luftzirkulation zur Haubenrückseite umgeleitet und nicht dem Mann an der Maschine ins Gesicht geschleudert, gleichgültig ob eine Absaugung an-geschlossen ist oder nicht. Der nach hinten abge-hende Späneabsaugstutzen hindert nicht beim Füh-ren von schmalen Teilen mit dem Schiebestock.

Die **wegschwenkbare Schutzhaube** kann für be-sondere Arbeiten zur Seite geschwenkt werden. Der abgewinkelte Schutzhaubenträger erlaubt bis 800 mm breite Schnitte, auch wenn das Werkstück rechts vom Sägeblatt mehr als 1100 mm übersteht, z. B. beim Ablängen von Arbeitsplatten.



In der Normalausführung werden KFS 40 und KS 40 mit Befehls-geräten am Maschinenstander geliefert. Siehe Abbildungen. Befehls-geräte im Schwenkgehäuse sind nur bei Ausführung der Maschine mit Parallelogrammschutz lieferbar.



KÖLLE KS 40

Schwenkkreissägemaschine

Besondere Merkmale: Präzisionskreissäge für Formatschnitte mit hoher Maß- und Winkelgenauigkeit – Sägeblatt bis 45° schwenkbar – hervorragender Sägelängsanschlag – Präzisionsrolltisch mit einschiebbarer Laufbahn – Befehlsgeräte im Schwenkgehäuse – elektrische und manuelle Sägeblattverstellung.

Technische Beschreibung: Die Schwenkkreissägemaschine KS 40 ist baugleich mit der Formatkreissägemaschine KFS 40. Beide Maschinen unterscheiden sich nur im Maschinentisch und in der Ausführung der Rolltische. Zur Ausführung der Maschine siehe technische Beschreibung KFS 40 sowie Abbildungen und Text auf der rechten Prospekt-Innenseite.

Der **Rolltisch** ist außergewöhnlich stabil und präzise ausgeführt. Die verwindungssteife Laufbahn läßt sich auf Rollen bis zum Maschinenständer einschieben und hindert dann nicht beim Sägen am Längsanschlag. Das Aluminium-Anschlaglineal ist auf der Bedienseite und auf der Rückseite des Rolltisches zu verwenden. Es kann nach der genauen Winkelskala bis 45° schräggestellt werden. Der Anschlagreiter wird nach einer gut ablesbaren Maßskala eingestellt. Damit auch lange Werkstücke gut aufliegen, hat der Rolltisch eine ausziehbare Werkstückauflage. Die Laufflächen der Rolltischlaufbahn werden durch Abstreifer sauber gehalten. Der Rolltisch kann schnell abgeschwenkt werden.

Der **Parallelogrammschutz** wird mit schmaler Haube für senkrechte Schnitte und breiter Haube für schräge Schnitte geliefert. Der Absaugstutzen mit 80 mm Ø wird beim Haubenwechsel einfach umgesteckt. An der Haubenvorderseite ist der Schiebstock griffbereit angebracht. Bei der abgebildeten Normalausführung kann für besondere Arbeiten die Haube zurückgeschoben werden.

Beachten Sie bitte zum Lieferumfang unsere jeweils gültige Preisliste.

Technische Daten KS 40

Tischgröße	1150 x 1200 mm
Tischhöhe	850 mm
Größter Sägeblatt-Ø	450 mm
Sägeblattbohrung	30 mm
Sägeblatt schwenkbar	0°–45°
Größte Schnitthöhe	135 mm
Schnittbreite	1100 mm
Schnittlänge mit Rolltisch	1300 mm
Abkürzlänge mit Rolltisch	2300 auf Wunsch 3300 mm
Rolltischauflage	1160 x 500 mm
Motorleistung	5,5 auf Wunsch 7,5 kW
Sägedrehzahlen	3000 + 4000 + 5000/min
Späneabsaugstutzen Ø	120 mm
Flächenbedarf ohne Rolltisch	1,8 x 1,5 m
Flächenbedarf mit Rolltisch	3 x 3,5 m
Gewicht ohne Rolltisch, netto	800 kg
Gewicht mit Rolltisch, netto	1000 kg

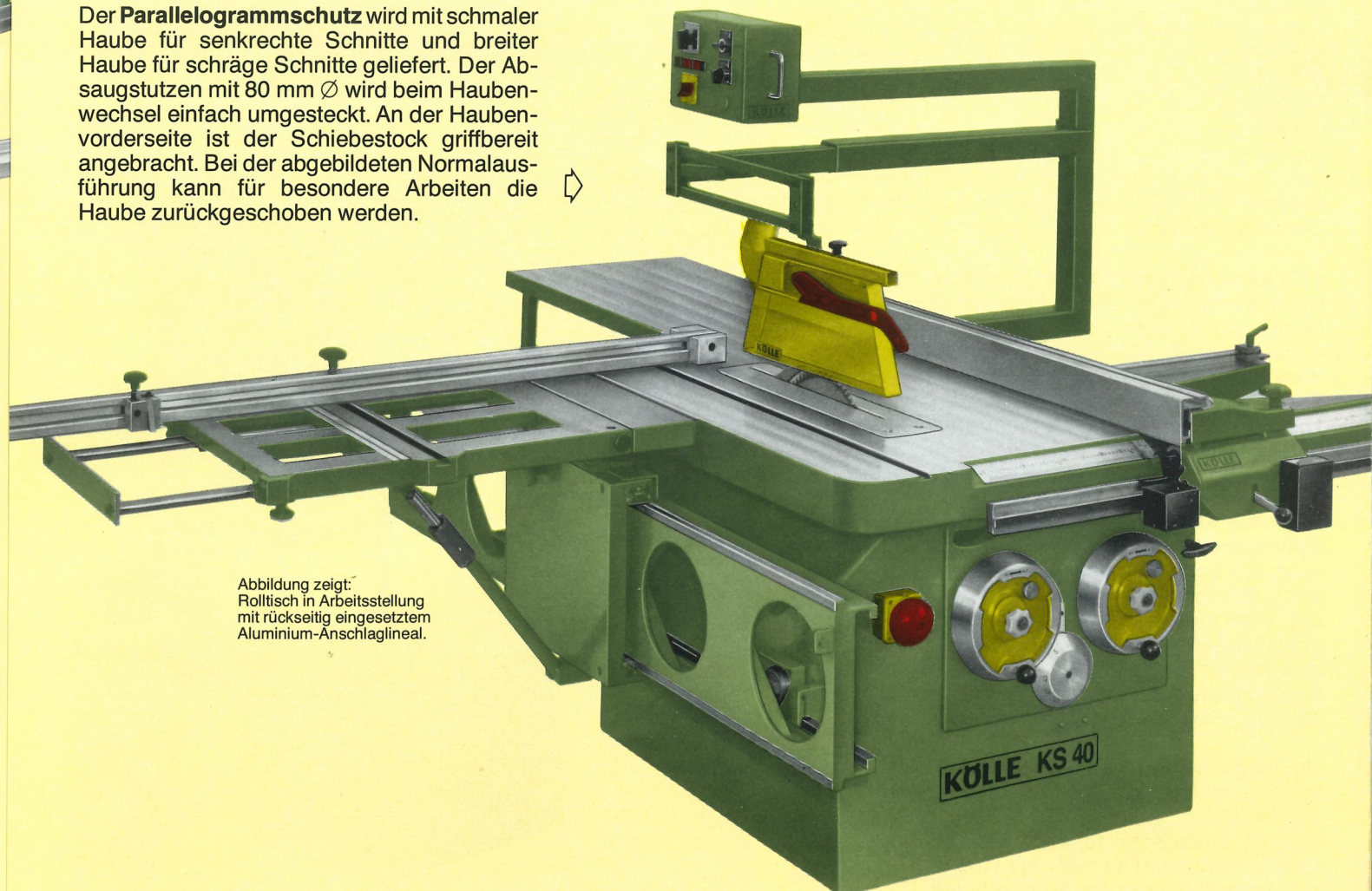
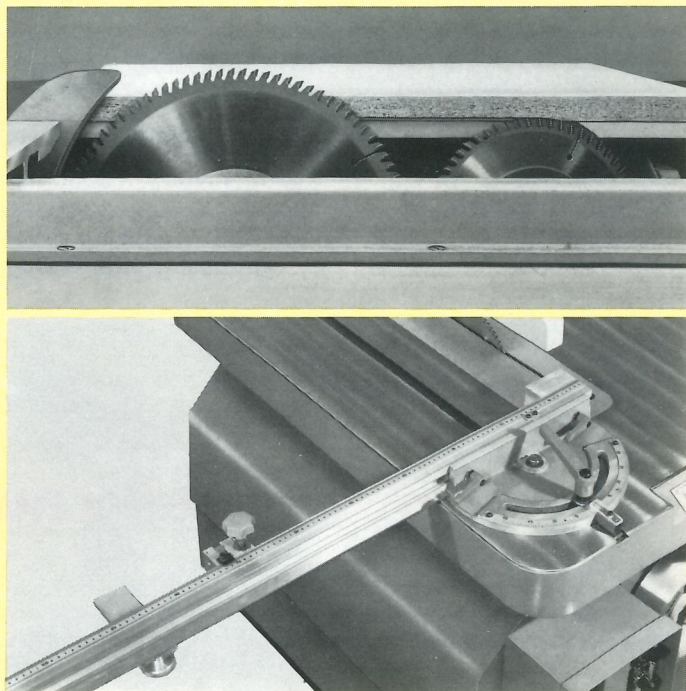


Abbildung zeigt:
Rolltisch in Arbeitsstellung
mit rückseitig eingesetztem
Aluminium-Anschlaglineal.

Die **Vorritzsäge** schneidet im Gleichlauf ca. 2 mm tief vor und verhindert dadurch Ausrisse an der Unterseite beidseitig beschichteter Platten. Das zweiteilige Vorritzsägeblatt wird mit Zwischenscheiben genau auf die Schneidenbreite des Hauptsägeblatts eingestellt. Die KÖLLE Vorritzsäge mit 180 mm Ø und 28 Zähnen hat im Gegensatz zu kleineren Vorritzsägeblättern eine günstigere Standzeit. KÖLLE liefert die Vorritzsäge mit Handverstellung oder pneumatischer Verstellung.

Per Drucktaster die Vorritzsäge pneumatisch auf- und abschwenken, ohne Zeitverlust wechselweise schneiden mit und ohne Vorritzen – die perfekte Lösung von KÖLLE.

Der **Queranschlag** ist in der Prismanute des Maschinentisches geführt. Das Anschlaglineal ist 1150 mm lang und kann nach beiden Seiten bis 60° schräggestellt werden. Wir liefern den Queranschlag mit Anschlagreiter und Werkstückauflage am Linealende. Ein Queranschlag ist nach den Vorschriften der Holz-Berufsgenossenschaft in der BRD erforderlich, wenn die KS 40 ohne Rolltisch ausgeführt ist.



Die **Tischverlängerung** verhindert das Abkippen des Schnittgutes nach dem Schnitt. Sie besteht aus einer stabilen Stahlblech-Tischplatte in der Größe 950 x 560 mm. Die Tischverlängerung ist am Maschinentisch angeschraubt und hat zwei in der Höhe einstellbare Stützen.

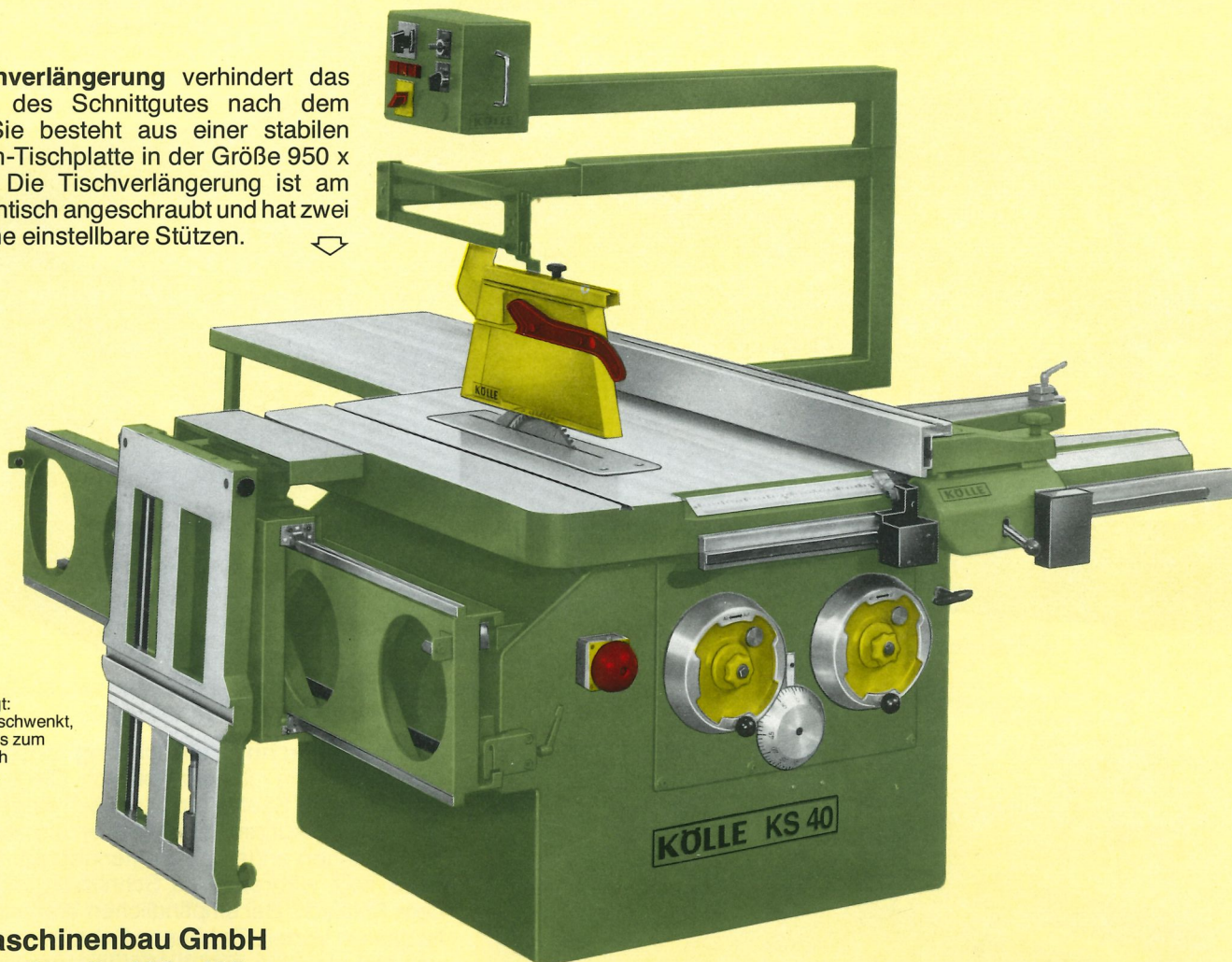


Abbildung zeigt:
Rolltisch abgeschwenkt,
Laufschiene bis zum
Maschinentisch
eingeschoben.

Kölle Maschinenbau GmbH
Mettinger Straße 103–105
D-7300 Esslingen
Western Germany
Telefon (07 11) 35 30 84 · Telex 7 256 492

Änderungen müssen wir uns vorbehalten,
da unsere KÖLLE Holzbearbeitungs-
maschinen einer ständigen Weiterentwicklung
unterliegen.